

В случае противоречия [Преобладает испанская версия](#)

## 1.1 ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ СОБИРАЕТ И ПОЛУЧАЕТ TWONAV

TwoNav может собирать личную информацию, когда вы используете Сервис. У вас нет договорных обязательств по предоставлению какой-либо информации. Однако некоторая информация собирается автоматически, и если некоторая информация не будет предоставлена, мы не сможем предоставить Услугу.

## 1.2 СЧЕТ

Когда вы регистрируетесь в TwoNav, мы собираем ваш адрес электронной почты, имя и фамилию. Мы собираем их, чтобы однозначно идентифицировать вас в службе TwoNav, позволяя вам входить в систему и использовать несколько устройств для просмотра и управления содержимым, которое вы загрузили и создали.

Мы собираем информацию о стране и языке, сообщаемую вашим мобильным устройством или веб-браузером, чтобы мы могли общаться с вами и показывать соответствующий контент.

Вы можете персонализировать свою учетную запись, указав свой псевдоним, указав фотографию, пол, дату рождения, город и указав информацию о своих интересах.

## 1.3 УСТРОЙСТВО

TwoNav идентифицирует ваше мобильное устройство с помощью идентификатора, уникального для TwoNav.

TwoNav также собирает имя, модель и операционную систему вашего устройства. Это необходимо для того, чтобы вы могли идентифицировать устройство в вашей учетной записи, чтобы помочь нам при общении с вами и связать с нужными услугами магазина приложений.

## 1.4 СОДЕРЖАНИЕ

Вы можете создавать контент в TwoNav. Сюда входит запись трека (записанное путешествие, история позиций и времени); прокладывание маршрута (запланированного путешествия); построение точки интереса; добавление фотографии.

Вы сами определяете, будут ли треки общедоступными или личными, видимыми для других или нет.

Вы можете опубликовать маршрут, и в этом случае он станет общедоступным, и другие люди смогут просмотреть или загрузить его копию. Маршрут может быть встроен в сторонние веб-сайты с помощью «виджетов» или быть доступен для использования на тщательно отобранных сторонних сервисах.

Если вы используете функцию Amigos / SeeMe, ваши текущие местоположения принимаются и сохраняются в TwoNav, и их могут видеть те, с кем вы выберете.

Вы можете добавить фотографии к маршрутам и трекам.

## 1.5 ПОКУПКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТЕНТА

Покупка карт осуществляется в магазине приложений вашего устройства, и TwoNav не собирает никаких личных данных из этих магазинов приложений.

Если вы покупаете карты или кредит на веб-сайте нашего магазина, мы собираем ваше имя, адрес электронной почты, адрес и другую информацию, которую вы можете ввести.

Для всех покупок TwoNav сохраняет номер заказа, идентификатор продукта, время покупки и цену, чтобы мы могли выполнить заказ, отобразить историю учетной записи и предоставить услугу подписки или повторную загрузку контента.

Использование онлайн-карт записывается, чтобы мы могли отслеживать и сообщать об агрегированном и анонимном использовании услуг.

Мы не обрабатываем данные платежных карт напрямую. Платежи обрабатываются магазином приложений устройства или нашими поставщиками услуг карточных платежей (Stripe).

Если вы совершаете покупку через веб-сайт TwoNav, платежные реквизиты обрабатываются платежной службой Stripe. Для предоставления повторяющихся подписок или если вы включите опцию «Сохранить карту» в процессе оформления заказа, Stripe сохранит данные вашей карты. Вы можете удалить эти сохраненные данные из раздела «Оплата» в процессе оформления заказа.

Платежные реквизиты для покупок в приложении обрабатываются Play Store или App Store, и к ним можно получить доступ через раздел учетной записи этих приложений Store. Эти платежные реквизиты никогда не доступны для TwoNav.

## 1.6 МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ

Создаваемый вами контент - маршруты, треки, достопримечательности, выбранные карты - содержит данные о местоположении и может содержать данные о времени.

Если вы добавляете фотографии к трекам, фотография может содержать встроенное местоположение, которое используется для отображения местоположения фотографии на карте.

Если вы настроили службу Amigos / SeeMe, места и время отправки будут записаны, чтобы их можно было передать выбранным контактам в соответствии с вашими настройками.

Когда вы используете веб-сайт для отображения контента, имеющего отношение к вашему местоположению, мы запрашиваем у вашего браузера местоположение или ищем приблизительное местоположение вашего IP-адреса с помощью службы, частной для TwoNav.

Когда вы просматриваете маршруты в приложении или на веб-сайте, мы получаем местоположение центра карты, чтобы мы могли отображать контент, относящийся к этому местоположению.

Ваше устройство запрашивает ваше согласие до того, как TwoNav впервые использует данные о местоположении, и вы можете отозвать это согласие в любое время через приложение «Настройки» устройства.

## 1.7 ДАННЫЕ ЖУРНАЛА

Как и в случае с большинством интернет-сервисов, наши серверы автоматически собирают информацию, когда вы обращаетесь к сервису TwoNav, и записывают ее в файлы журналов. Данные журнала могут включать в себя адрес Интернет-протокола (IP); адреса как посещенной, так и предыдущей страницы; подробности использованной услуги; тип и настройки браузера или устройства; дата и время использования услуг; информация о браузере или конфигурации устройства; язык; и данные cookie.

Если приложение обнаруживает ошибку, при которой оно неожиданно закрывается (сбой), мы можем записать журнал сбоев.

## 1.8 СЕРВИСНЫЙ ДОСТУП

Мы записываем даты, когда вы обращаетесь к сервису, а также способ и время последнего доступа. Эти данные собираются анонимно, чтобы мы могли отслеживать и сообщать об использовании сервиса. Отдельные записи о последнем доступе могут использоваться при ответах на запросы службы поддержки, а также могут использоваться для определения того, когда с вами связаться.

## 1.9 АНАЛИТИКА

Мы записываем аналитику как внутри TwoNav, так и с использованием сторонних сервисов, таких как Google, чтобы мы могли понять, как используется TwoNav, определить источник установки приложения и улучшить Сервис. В зависимости от настроек конфиденциальности вашего устройства или браузера эта аналитика может собирать ваш рекламный идентификатор. Аналитика также может записывать технические данные о вашем устройстве или браузере. Аналитика, принадлежащая TwoNav, может использоваться для инициирования сообщений о помощи и советах.

Мы можем передавать анонимные данные сетевого сигнала партнеру с целью улучшения сотовой сети.

Чтобы помочь нам улучшить TwoNav, приложение будет время от времени записывать ваше использование приложения.

## 1.10 ДАННЫЕ COOKIE

Вы можете связать TwoNav с другими учетными записями, такими как Strava, Training Peaks, Komoot, Suunto, Google, Dropbox или Twitter, потому что хотите воспользоваться услугами, которые они предоставляют.

Если вы свяжете свою учетную запись TwoNav со сторонней службой, данные, которые вы вводите для связи с ней, такие как имя учетной записи, будут использоваться для доступа к контенту или услугам этой сторонней службы.

Если ссылка предоставляет мультимедийные материалы, такие как фотографии и твиты, они будут отмечены и видны на ваших общедоступных дорожках.

Использование вами этих сторонних сервисов регулируется политиками конфиденциальности этих сервисов.

## 1.11 ОПЕРАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Приложения TwoNav используют ряд служб, встроенных в устройство, и эти службы могут иметь доступ к личным данным в соответствии с собственной Политикой конфиденциальности устройства.

## 1.12 КОНТАКТЫ

Если вы свяжетесь с TwoNav с вопросом, предоставленная вами контактная информация будет записана в службе поддержки TwoNav.

## 1.13 КАК МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ ИНФОРМАЦИЮ

Мы используем вашу личную информацию для предоставления вам Сервиса TwoNav.

Мы храним ваш контент, чтобы вы могли получить к нему доступ со своих устройств и через веб-сайт, а также поделиться им.

Мы разрешаем вам публиковать некоторый контент и делиться им.

Если вы посетите раздел статистики треков на веб-сайте, мы проанализируем ваши треки, чтобы сообщить вам о вашей активности.

Мы записываем данные о покупках и использовании, чтобы сообщать поставщикам контента вместе с удаленными личными данными.

Мы используем вашу страну, чтобы предлагать вам соответствующий контент, например карты.

Мы также можем использовать личную информацию в соответствии с требованиями действующего законодательства, судебного процесса или постановления; или ответить на ваши вопросы; или для расследования и предотвращения проблем с безопасностью и злоупотреблений.

## 2 КАК ПЕРЕДАЕТСЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 2.1 ОБЩЕДОСТУПНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вы определяете, будут ли треки общедоступными или частными. После этого общедоступные треки могут быть видны другим и могут быть встроены на сторонние веб-сайты с помощью «виджетов». Вы можете контролировать конфиденциальность трека в приложении, используя страницу сведений о треке, которая отображается, когда вы останавливаете запись, или через веб-сайт.

Вы можете опубликовать маршруты. Затем они могут быть просмотрены и загружены другими, а также могут быть встроены в сторонние веб-сайты с помощью «виджетов» или доступны для использования на тщательно отобранных сторонних сервисах.

Amigos / SeeMe защищен, поэтому другие пользователи не могут найти вашу информацию, если вы не решите поделиться ею публично или с выбранными пользователями.

Если маршруты, которые вы публикуете, или треки, которыми вы делитесь, ссылаются на фотографии, эти фотографии также будут общедоступны.

## 2.2 ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ

Мы можем передавать вашу информацию третьим лицам, которые предоставляют услуги TwoNav. Эти поставщики услуг будут иметь доступ только к информации, необходимой для предоставления ограниченных функций от нашего имени. Они необходимы для обеспечения безопасности вашей информации.

Когда вы получаете доступ к некоторым картам и службам, поставщик услуг будет знать IP-адрес и другие данные браузера или информацию о том, что к этим картам осуществляется доступ из TwoNav, но не будет ничего, что могло бы соответствовать вашим личным данным.

## 2.3 АГРЕГИРОВАННАЯ И АНОНИМНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Мы можем агрегировать и анонимизировать ваши данные для предоставления статистических данных, таких как использование маршрута и пути. Мы можем продавать, лицензировать или делиться этой информацией.

## 2.4 НАСТРОЙКИ СВЯЗИ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Помимо сообщений, отображаемых в приложении TwoNav и на веб-сайтах, мы можем связываться с вами по электронной почте или с помощью уведомлений.

Мы отправляем вам маркетинговые сообщения, рекламирующие платные карты, другие продукты TwoNav или продукты соответствующих партнеров, только если вы согласились получать эти сообщения.

В рамках службы TwoNav мы отправляем ряд сообщений, таких как помощь и советы, напоминания и новости о новом бесплатном контенте. Вы можете отказаться от этих сообщений.

Вы можете контролировать всю электронную почту и уведомления TwoNav на веб-сайте TwoNav, в разделе «Мои данные» или с помощью ссылки для отказа от подписки внизу каждого электронного письма.

Сервис TwoNav может отображать рекламу продуктов TwoNav.

## 2.5 ПРАВОВАЯ ОСНОВА И НАШИ ЗАКОННЫЕ ИНТЕРЕСЫ

Мы будем собирать и обрабатывать ваши личные данные только при наличии у нас законных оснований.

Законные основания включают договор (например, на предоставление вам Сервиса TwoNav), согласие и законные интересы (в том числе в эксплуатации и улучшении Сервиса TwoNav и бизнеса, а также в обеспечении безопасности и надежности Сервисов TwoNav).

Если мы полагаемся на ваше согласие на обработку персональных данных, вы имеете право отозвать или отклонить свое согласие в любое время. Если мы руководствуемся законными интересами, вы имеете право возражать.

Если у вас есть какие-либо вопросы о законных основаниях, на которых мы собираем и используем ваши личные данные, свяжитесь с нашим сотрудником по защите данных, контактные данные указаны ниже.

## 2.6 ХРАНЕНИЕ ДАННЫХ

Ваш контент и личные данные сохраняются, пока ваша учетная запись остается открытой. Во многих случаях вы можете удалить отдельные элементы контента или данных.

Данные журнала и аналитики будут удалены через разное время.

## 2.7 ВАШИ ПРАВА

Удаление и право на забвение

Вы можете попросить нас удалить вашу учетную запись и все ваши личные данные, связавшись с . Запрос будет обработан в течение 30 дней.



Некоторые данные станут анонимными или деидентифицированными после удаления учетной записи. Эти данные могут храниться и использоваться в совокупности для составления отчетов об услугах и эффективности бизнеса. Например, анонимные записи о покупках и использовании должны храниться для целей отчетности.

Поисковые системы и аналогичные службы могут сохранять в кеше любой контент, который вы сделали общедоступным, намного дольше, и это находится вне нашего контроля.

Если вы публикуете маршрут, то после удаления вашей учетной записи этот маршрут остается доступным для людей, которые уже загрузили его, но маршрут больше не доступен для новых загрузок.

## 2.8 ПРАВО НА ДОСТУП И ПЕРЕНОС ДАННЫХ

Созданные вами маршруты и треки можно экспортировать в широко используемый формат файлов GPX с помощью приложения TwoNav или веб-сайта.

Достопримечательности можно экспортировать с помощью приложения TwoNav.

Фотографии можно управлять через приложение Land.

## 2.9 ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЕ ДАННЫХ

Большая часть ваших личных данных может быть изменена, исправлена и удалена в вашей учетной записи на веб-сайте TwoNav.

Что касается других данных, вы можете попросить нас исправить ваши данные, если они неверны, или удалить их, если они больше не нужны для предоставления вам Услуги.

## 2.10 ПРАВО ВОЗРАЖАТЬ, ОГРАНИЧИВАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ

Вы можете попросить нас прекратить использование некоторых или всех ваших личных данных, например, если у нас нет законного права продолжать их использование, или они неточны или незаконно хранятся.

Веб-сайт TwoNav позволяет вам контролировать использование ваших личных данных, чтобы прекратить их использование для прямого маркетинга.

## 2.11 ЖАЛОБЫ

Если у вас есть жалоба, обратитесь в нашу службу поддержки или к нашему специалисту по защите данных, подробности указаны ниже.

Однако, если вы все еще недовольны, вы можете связаться с органом по защите данных по контактными данным, указанным ниже.

## 2.12 ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ В ТРЕТЬИ СТРАНЫ

Собираемые нами персональные данные хранятся и обрабатываются в Европейской экономической зоне (ЕЭЗ), но иногда могут обрабатываться за пределами ЕЭЗ. Мы предпринимаем все разумные шаги для обеспечения адекватного уровня защиты ваших данных, чтобы только минимальная информация обрабатывалась за пределами ЕЭЗ, чтобы ваши данные были в безопасности и обрабатывались в соответствии с настоящей Политикой конфиденциальности и с тем же уровнем защиты, что и требуется Принципами Privacy Shield.

## 2.13 ИЗМЕНЕНИЯ В НАСТОЯЩЕЙ ПОЛИТИКЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

TwoNav может время от времени обновлять эту политику. Правила и стандарты меняются со временем, или мы можем вносить улучшения в Сервис или изменения в нашем бизнесе, которые потребуют изменений. Мы опубликуем изменения на этой странице. Если мы внесем изменения, которые существенно изменят ваши права, мы предоставим дополнительное заметное уведомление.

Если вы не согласны с изменениями в этой политике конфиденциальности, обратитесь в службу поддержки TwoNav, чтобы ваша учетная запись и данные были удалены.

## 2.14 СОТРУДНИК ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Свяжитесь с сотрудником по защите данных TwoNav через .

## 2.15 ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОНТРОЛЛЕРА ДАННЫХ И ОБРАБОТЧИКА

Контроллером и обработчиком данных является команда CompeGPS SL, использующая коммерческий бренд TwoNav, базирующаяся в Испании.

## 2.16 ОРГАН ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Органом по защите данных является Испанское агентство по защите данных (AEPD, испанский: Agencia Española de Protección de Datos), <https://www.aepd.es>

## 2.17 СВЯЗЬ С TWONAV

Если у вас есть какие-либо вопросы об этой Политике конфиденциальности или методах TwoNav, или если вы хотите воспользоваться каким-либо из своих законных прав, свяжитесь с нами по адресу или в нашем офисе:

- COMPEGPS TEAM SL
- C / Draper 13 08350, Аренис-де-Мар, Барселона (Испания)